



Employment and  
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada

Government  
Publications

## Unemployment Insurance

**We can help  
when you're  
sick or hurt.**

Are you off work because  
of illness, injury or quarantine?  
You could get UI  
for up to 15 weeks.



**Canada**

CAI  
MI  
2350



---

## Do you qualify?

---

When you're off work because you're sick, injured, or in quarantine, you could get up to 15 weeks of unemployment insurance (UI) illness benefits. The number of weeks you'll get depends on the type of illness you have.

To be eligible for illness benefits you must have worked in insurable employment. If you're paying UI premiums, you are probably working in insurable employment. There are two other conditions.

- 1 .You must have worked for 20 weeks in the last 52.
- 2 .You must have a medical certificate signed by your doctor.

These are the rules for most people. But if you collected benefits in the past 52 weeks or are collecting UI benefits now the rules are a little different.

---

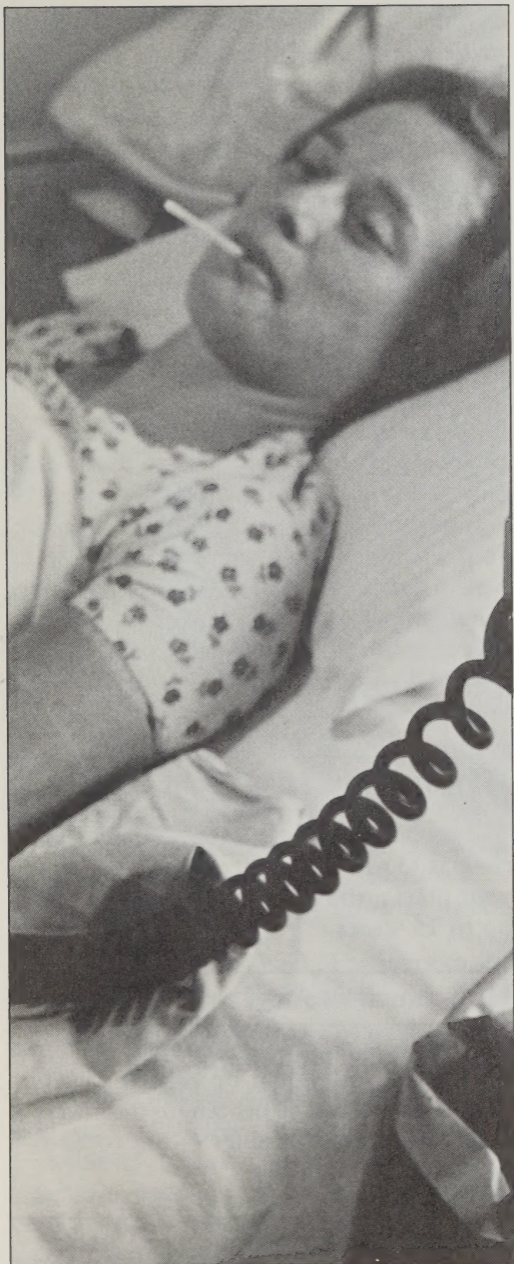
## If you collected UI this year...

---

If you collected benefits in the last year and your claim ended, and now you're out of work because you're ill, you must have worked 20 weeks *since the start of your last claim* to qualify for illness benefits.

Are you collecting regular unemployment insurance now? If so, then having to have worked 20 weeks doesn't apply to you. But you may get less than the 15-week maximum. Or you may get no illness benefits at all. It all depends on how many weeks of UI you've already collected this year.

It works this way. Your benefits are based on your last 52 weeks of work. In the first phase of your claim, called the initial benefit phase, you can get one week of benefits for every week you worked — up to a maximum of 25 weeks. Illness benefits are only paid



*We need your medical certificate.  
Get it to us quickly.*

during the initial benefit phase and only up to 15 weeks.

Why is this important? Suppose you worked for 22 weeks, then collected regular benefits for 12 weeks. All you would have left of your initial benefits is 10 weeks (22 minus 12). Ten weeks would be the longest you could get illness benefits. A UI agent would look at your medical certificate to see how long your illness or injury is expected to keep you from working. He or she would approve from one to ten weeks of illness benefits for you depending upon your illness. So, if your illness is expected to last for 12 weeks, you would only be able to get ten. But if it's expected to last nine weeks, you would get the full nine weeks.

If you're off work because you're pregnant, you would normally apply for maternity benefits. Our brochure *A new face in the family photo?* has more information.

It's best to ask an agent for help in figuring out how your circumstances could affect your claim.

---

## **How long does the money last?**

---

The maximum you can get on any one illness claim is 15 weeks. In general, the more serious your illness, the longer your benefits last — up to 15 weeks.

---

## **How much money?**

---

You get the same amount of money on illness benefits as you would on regular benefits. Claimants are paid 60 per cent of their average weekly insurable earnings — up to \$318 a week in 1987.

---

## **Does the money come right away?**

---

Like regular UI claimants, you must serve a standard two-week waiting period during



*In general, the more serious your illness, the longer you get benefits – up to 15 weeks.*

which no benefits are paid. There are cases, though, where this rule changes.

- If you're already collecting benefits, you've already served the two-week waiting period. So illness benefits are payable right away.
- If you're eligible for group wage-loss payments before you collect UI illness benefits, you must serve a two-week waiting period like any other claimant but you can serve your waiting period during the last two weeks covered by your wage-loss payments.

- If you get paid sick leave from your employer the Commission may waive the normal two-week waiting period.

---

## **When should you apply?**

---

You should apply right away. Get the forms filled out and get into the system. Why apply right away? Because of the two-week waiting period. During that time, there's no money — ever. So the sooner you start to serve your waiting period, the better.

---

## **What about any extra money you get?**

---

Generally speaking, earnings reduce the amount of money you get from UI. All money you receive will be deducted dollar for dollar from your benefits. Earnings may also reduce the number of weeks of benefits you can get. It depends on where the money comes from.

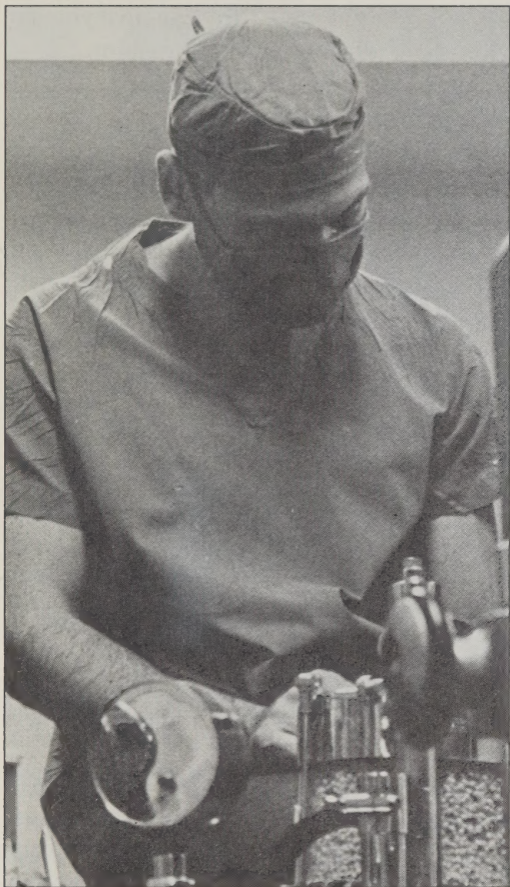
Money paid by a *group* wage-loss insurance scheme is treated as earnings. It's deducted dollar for dollar from each week's UI cheque. Any retroactive payments from such plans must also be declared as earnings. But money from *individual* sickness insurance is *not* treated as earnings. Don't report money from an individual insurance scheme as earnings on your application or on the computer form you'll get every two weeks. If you don't know whether your insurance is an *individual* or *group* plan, ask your employer or an agent at your local CEC. The difference is important.

---

## **What if you're on sick leave or group wage-loss insurance?**

---

Suppose you get *paid* sick leave from your employer or money from a group wage-loss insurance plan. If the money is less than your



*To switch to regular UI later, you may need a second medical certificate.*

weekly UI benefit, you could claim the difference from UI. But any amount of benefits you do get from UI dips into your pool of benefit weeks. Whether you're paid all or part of your benefit each week, you're still using up benefit weeks.

In some cases, you might be better off not to apply for UI illness benefits until all the sick pay from your employer or from your insurance runs out. That way you get temporary financial help now and money from UI later

on. An agent at your CEC can give you advice about when to start your claim.

---

## **What about workers' compensation?**

---

If you get temporary *total* workers' compensation, you're not eligible for UI illness benefits. But if you're on temporary *partial* workers' compensation and it pays less than you could get from us, you can be paid the difference.

Here again, you may want to delay filing so you get the most coverage. Otherwise you could use up benefit weeks and get too little in return. Ask your UI agent.

If you're getting a *permanent pension* from workers' compensation, the money will *not* be taken off your UI cheque. Permanent disability plans aren't counted as earnings.

---

## **What else should you know?**

---

Remember these points about UI illness benefits.

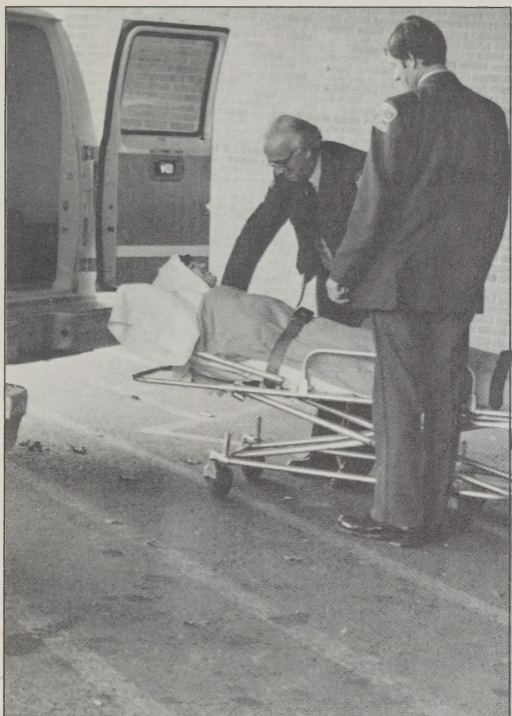
- You don't have to be injured on the job to qualify.
  - If you couldn't apply as soon as you became ill, it may be possible to have your claim backdated.
- 

## **How do you apply?**

---

The first step in applying for UI is to pick up an application from the closest CEC. At the same time, get a blank medical certificate. Get it completed by your doctor. If you're too sick to visit your local CEC, call, write or send someone to pick up and return your application.

Your doctor may charge for filling out a medical certificate for UI. Unemployment Insurance does not pay this fee. Get your



*Get a friend to pick up an application form for you.*

medical certificate in to us quickly. It's a good idea to take it in or have someone take it for you to your local CEC.

---

## **Get all your forms in**

---

Like every UI claimant, you'll need a Record of Employment (ROE) from your employer. By law, your employer must give you this form five days after you stop work. If you're sick that means five days after your pay stops.

### **Note**

If you're getting paid sick leave, your employer doesn't have to give you your ROE until your sick pay runs out. But you *can* ask for it earlier.

You must also have a Social Insurance Number (SIN). If you lost your SIN card and don't know your number, get a SIN application from your local CEC.

If you can't get your Record of Employment, Social Insurance Number, or medical certificate from your doctor immediately, don't wait. Send in your application right away and explain why you don't have all the information. A UI agent can help you get it. An agent can't approve payment of your benefits until all the information on your claim is received.

---

## What's next?

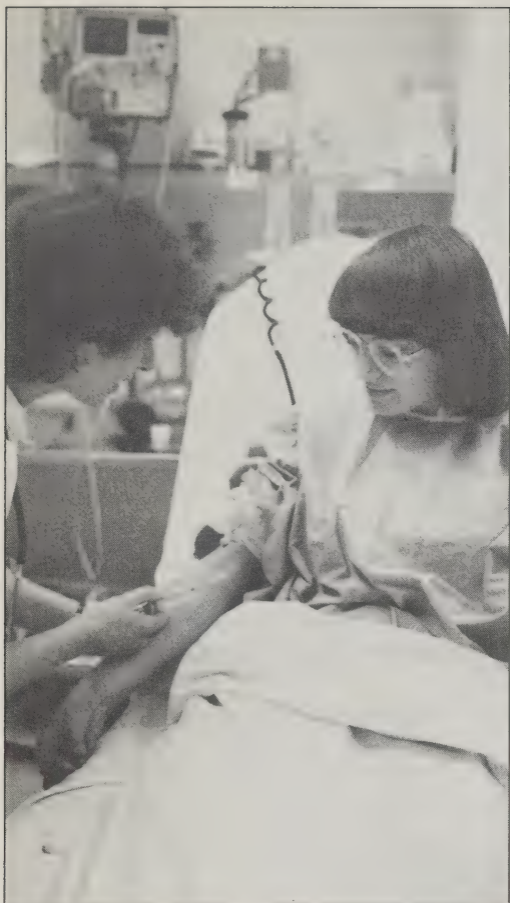
---

You'll get computer forms called "claimant's reports" every two weeks in the mail. Fill in your forms and return them on time. Mailing them too early or too late can delay your benefits. Our brochure "*Your claimant's report*" explains how to fill out your reports. You should get it with your first set of reports. If not, ask for it at your local CEC. Your report asks you questions. Your entitlement to benefits is determined by your answers. So answer carefully, errors will cause delays.

You'll be asked if you worked. If so, your earnings will be subtracted from your UI cheque dollar for dollar.

You'll be asked if you were capable of working each day. Even though we know you're on an illness claim because you can't work, please answer no. Then enter the dates that you were incapable of work during the period covered by the report and describe your illness — for example, broken leg or pneumonia.

You're also asked if you're entitled to group wage-loss insurance. On the form, tell us what money you're entitled to that week from *group* wage-loss insurance. These payments will be deducted dollar for dollar. Remember,



*The number of weeks you get illness benefits depends partly on what's wrong with you.*

money you get from an *individual* insurance plan is not taken off your benefits. So don't report it.

You'll be asked if you were ready and willing to work each day. Answer no. Give the dates you were not available and, again, give the reason so that our computers know you're to continue to get benefits.

When your last cheque comes, you'll get a notice from us. If you're still ill when the notice comes, get in touch with an agent. If

you get another medical certificate, it's possible that you could get more illness benefits — but, of course, only up to the total 15-week maximum.

If you get better but don't have a job, you might be able to get regular benefits. But, if you're planning to ask for regular benefits when your illness claim runs out, you may need a medical certificate from your doctor to prove you're now able to work. Try to get this certificate to us as soon as possible to avoid delays.

---

## **Your rights under the Privacy Act**

---

Under the Privacy Act, you have the right, on written request, to have access to records held by the federal government that contain personal information about you. You also have the right to request correction to that information and have notations made to your file if a request for correction has not been accepted.

To find out more about your rights and the uses of your unemployment insurance, employment and immigration records, consult the Personal Information Index. Copies of the Index are available for public reference at municipal libraries and at selected Canada Post Offices.

### **WARNING**

**Anyone who, for any reason, receives unemployment insurance benefits to which he or she is not entitled, will be required to repay those benefits. Making false or misleading statements knowingly is an offence under the law. It can result in an administrative penalty or prosecution before the courts.**

This brochure contains general information only. When a question arises, the Unemployment Insurance Act and Regulations must govern.

© Minister of Supply and  
Services Canada 1987  
Cat. No. LU2-66/1987  
ISBN 0-662-55458-2

## AVERTISSEMENT

Tous ceux qui, pour une raison quelconque, reçoivent des prestations auxquelles ils n'ont pas droit, se verront contraints de les rembourser. Produire sciemment une déclaration fausse ou trompeuse est une infraction à la Loi sur l'assurance-chômage. Il peut en résulter une pénalité administrative ou une poursuite judiciaire.

La présente brochure n'a pas force de loi. En cas de conflit d'interprétation quelconque, il faut s'en remettre à la Loi et au Règlement sur l'assurance-chômage.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur vos droits et sur l'utilisation des documents qui vous concernent en matière d'assurance-chômage, d'emploi et d'immigration, vous pouvez consulter le Répertoire de renseignements personnels. Des exemplaires de ce répertoire sont disponibles aux fins de consultation par le public dans les bibliothèques municipales et un certain nombre de bureaux de poste.

La LPRP vous confère le droit, sur demande écrite, de consulter les documents de l'administration fédérale qui contiennent des renseignements personnels vous concernant. Vous avez aussi le droit de demander que les corrections pertinentes soient apportées à cet égard est refusée, de faire porter à votre dossier les observations qui s'imposent.

## Vos droits en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels (LPRP)

faire parvenir ce certificat le plus tôt possible pour éviter tout retard.

n'étiez pas capable de travailler au cours de la période couverte par la déclaration et la nature de votre maladie, par exemple, fracture de la jambe ou pneumonie.

On vous demande également si vous avez droit à des indemnités en vertu d'un régime collectif. Indiquez le montant que vous recevrez cette semaine en vertu du régime collectif d'assurance-salaire. Ces sommes seront déduites des prestations. N'oubliez pas que l'argent que vous recevez en vertu d'un régime *individuel* d'assurance n'est pas déduit de vos prestations. N'indiquez pas ces montants.

On vous demandera aussi si vous étiez prêt et disposé à travailler chaque jour. Répondez «non» à cette question. Indiquez les dates où vous n'étiez pas disponible et, une fois de plus, citez la raison, pour que l'ordinateur soit avisé que vous pouvez continuer à toucher des prestations.

---

**À la fin . . .**

---

Au moment où votre dernier chèque vous est envoyé, on vous enverra un avis. Si vous êtes toujours malade à ce moment-là, communiquez avec un agent d'assurance-chômage. Si vous pouvez obtenir un autre certificat médical, vous pourrez peut-être toucher d'autres prestations de maladie. Bien sûr, vous ne pourrez jamais toucher plus que le maximum, soit 15 semaines de prestations.

Si vous retrouvez la santé mais que vous êtes sans emploi, vous pourrez peut-être toucher des prestations ordinaires d'assurance-chômage. Cependant, si vous avez l'intention de présenter une demande de prestations ordinaires au moment où vos prestations de maladie cessent, n'oubliez pas que le CEC pourra vous demander de fournir un certificat médical rempli par votre médecin afin de prouver que vous êtes maintenant capable de travailler. Essayez de nous

question. Inscrivez ensuite les dates où vous travaillez, vous devez répondre «non» à cette maladie parce que vous ne pouvez pas savons que vous demandez des prestations de travailler tous les jours. Même si nous de travailler tous les jours. Même si nous On vous demandera si vous étiez capable chômage.

sera déduite de votre chèque d'assurance-oui, toute la rémunération que vous touchez On vous demandera si vous travaillez. Si délais.

sion, car les erreurs peuvent entraîner des droit à des prestations. Répondez avec précisions, car les erreurs peuvent entraîner des réponses permettent d'établir si vous avez questions posées dans la déclaration. Vos en une à votre CEC. Vous devez répondre aux série de déclarations. Sinon, procurez-vous-recevoir en même temps que votre première ment remplir les déclarations. Vous devriez la *déclaration du prestataire* vous explique comment des prestations. Notre brochure *La* tôt ou trop tard, vous pouvez retarder le verse-et retournez-les à temps. En les postant trop «Déclaration du prestataire». Remplissez-les semaines des fiches d'ordinateur appelés Vous recevrez par la poste toutes les deux

## Et après?

sont pas en main. prestations tant que tous les documents ne L'agent ne peut autoriser le versement des nécessaires. L'agent vous aidera à les obtenir. vous n'avez pas tous les renseignements prestations et donnez la raison pour laquelle Envoyez tout de suite votre demande de sociale ou certificat médical, n'attendez pas. votre Relevé d'emploi, numéro d'assurance Si vous ne pouvez obtenir immédiatement CEC.

demande de numéro d'assurance sociale au pas votre numéro, obtenez un formulaire de carte d'assurance sociale et vous ne connaissez



***Demandez à un ami d'aller chercher  
un formulaire pour vous.***

cessation de votre emploi. Si vous êtes malade,  
cela signifie cinq jours après l'arrêt de votre  
rémunération.

### **Remarque**

Si vous êtes en congé de maladie payé,  
votre employeur n'est pas tenu de vous  
remettre un Relevé d'emploi avant que  
vous ayez cessé de toucher votre  
rémunération, mais vous pouvez  
toujours lui demander de vous le  
remettre plus tôt.

Vous devez également avoir un numéro  
d'assurance sociale. Si vous avez perdu votre

Comme tout prestataire, vous devez obtenir un Relevé d'emploi de votre employeur. Celui-ci est légalement tenu de vous remettre ce formulaire dans les cinq jours qui suivent la

---

## **Retournez tous les formulaires**

---

Il vous faudra peut-être déboursier un certain montant pour faire remplir le certificat médical. Le Régime d'assurance-chômage ne rembourse pas les honoraires exigés par votre médecin. Faites-nous parvenir votre certificat médical rapidement. C'est encore mieux si vous venez le porter en personne ou si vous envoyez quelqu'un à votre place.

Vous devez d'abord vous procurer un formulaire de demande de prestations au Centre d'Emploi du Canada le plus proche. En même temps, faites-vous remettre un formulaire de certificat médical. Faites-le remplir par votre médecin. Si votre état de santé ne vous permet pas de vous rendre au CEC, appelez, écrivez ou envoyez quelqu'un d'autre chercher et rapporter votre formulaire de demande.

---

## **Comment présenter une demande de prestations**

---

Voici deux points à ne pas oublier au sujet des prestations de maladie.

- Il n'est pas nécessaire d'avoir été blessé au travail pour avoir droit aux prestations.
- Si vous n'avez pas pu présenter votre demande de prestations dès le début de votre maladie, il sera peut-être possible de faire antidater votre demande.

---

## **A retenir**

---

prestations d'assurance-chômage. Les sommes versées en vertu d'un régime d'invalidité permanente ne sont pas considérées comme une rémunération.

pas que toute prestation que vous verse le Régime pour une semaine donnée, même si elle est inférieure à votre taux hebdomadaire, réduit d'autant le nombre total de semaines de prestations autorisées. Peu importe que vous receviez la totalité ou une partie du montant de vos prestations chaque semaine, vous réduisez le nombre total de semaines de prestations qui vous reviennent.

Dans certains cas, il serait peut-être avantageux d'attendre que les congés de maladie payés par votre employeur ou votre régime d'assurance soient épuisés avant de présenter votre demande de prestations. Ainsi vous pouvez toucher d'abord une aide financière temporaire et recevoir par la suite des prestations d'assurance-chômage payables en cas de maladie. L'agent d'assurance se fera un plaisir de vous donner des précisions.

---

## **Recevez-vous des indemnités pour un accident de travail?**

---

Si vous recevez des indemnités pour incapacité *totale* temporaire reliée à un accident de travail, vous n'êtes pas admissible aux prestations payables en cas de maladie. Cependant, si vous recevez des indemnités pour incapacité *partielle temporaire* et que ces indemnités sont inférieures aux prestations d'assurance-chômage que vous pourriez toucher, on peut vous verser la différence.

Une fois de plus, il serait peut-être préférable que vous ne présentiez pas immédiatement votre demande de prestations de façon à toucher le plus de prestations possible. Autrement, vous pourriez épuiser les prestations qui vous reviennent et vous priver de sommes d'argent importantes. Consultez un agent d'assurance-chômage.

Si vous recevez une *pension permanente* de la Commission des accidents du travail, les sommes perçues *ne* seront *pas* déduites des

Supposons que votre employeur vous a accordé un congé de maladie *payé* ou que vous recevez des indemnités en vertu d'un régime collectif d'assurance-salaire. Si le montant reçu est inférieur au montant des prestations hebdomadaires d'assurance-chômage, vous pouvez réclamer la différence au Régime d'assurance-chômage. N'oubliez cependant

## En congé de maladie ou touchant de l'assurance- salaire?

importante.

d'assurance-chômage. La différence est demandée à votre employeur ou à un agent sous un régime *individuel* ou *collectif*. Si vous ne savez pas si votre assurance est sous un régime *individuel* ou *collectif*, vous fait parvenir toutes les deux semaines. ou dans la «Déclaration du prestataire» qu'on dans le formulaire de demande de prestations des prestations. N'inscrivez pas cette somme considérée comme une rémunération ni déduit régime *individuel* d'assurance-maladie n'est ni tion. Cependant, l'argent versé en vertu d'un doit également être déclarée comme rémunération. Ce rétroactivement d'un tel régime collectif comme une rémunération. Toute somme per-prestations. En effet, on considère cet argent *collectif* d'assurance-salaire est déduit des Chaque dollar versé en vertu d'un régime d'où viennent ces sommes.

droit peut également être réduit. Tout dépend maines de prestations auxquelles vous avez quelles vous avez droit. Le nombre de semaines déduit, entièrement, des prestations aux-rémunération. Tout argent que vous recevez d'assurance-chômage ce que vous touchez en En général, vous perdez en prestations

## Recevez-vous d'autres sommes d'argent?



*Le nombre des prestations dépend  
aussi de la maladie.*

- Si votre employeur vous accorde un congé de maladie payé, la Commission peut renoncer au délai de carence habituel de deux semaines.

## **Quand présenter votre demande de prestations?**

Vous devriez présenter votre demande immédiatement. Une fois les formulaires remplis, faites-les-nous parvenir. Pourquoi? En raison de la période d'attente. Pendant ces deux semaines, vous ne toucherez aucun argent. Il faut donc commencer la période d'attente le plus tôt possible.

Règle générale, comme dans le cas des assurés touchant des prestations ordinaires de chômage, vous devez observer une période d'attente de deux semaines pendant laquelle aucune prestation n'est versée. Il y a cependant des exceptions.

- Si vous touchez déjà des prestations d'assurance-chômage, vous avez déjà observé cette période d'attente. Les prestations de maladie sont donc payables immédiatement.
- Si vous êtes admissible à des indemnités d'assurance-salaire en vertu d'un régime collectif avant de toucher des prestations de maladie, vous devez observer la période d'attente de deux semaines. Vous pourriez cependant observer la période d'attente pendant les deux dernières semaines du versement des indemnités.

## Recevez-vous cet argent immédiatement?

Vous recevez en prestations de maladie la même somme d'argent que si vous touchiez des prestations ordinaires — 60 % de votre rémunération hebdomadaire moyenne assurable. Le montant maximum des prestations payables en 1987 est de \$318.

## Combien d'argent?

Une demande de prestations de maladie ne peut donner droit à plus de 15 prestations hebdomadaires.

## Combien de prestations?

Pour en savoir plus sur votre demande, il serait bon de communiquer avec un agent. *dit?* donne des renseignements à ce sujet. présenter une demande de prestations de maternité. Notre brochure *La famille s'agrandit?*

aucune. Tout dépend du nombre de prestations qui vous ont déjà été versées. Ce n'est pas compliqué. Votre droit aux prestations ainsi que le nombre de prestations que vous pouvez toucher dépendent de votre activité au cours des 52 dernières semaines. Les prestations sont versées en trois phases. Les prestations versées pendant la première phase sont appelées prestations initiales. Le prestataire reçoit une prestation hebdomadaire initiale pour chaque semaine pendant laquelle il a travaillé, jusqu'à un maximum de 25. Les prestations en cas de maladie — 15 au maximum — doivent provenir du stock de prestations initiales payables à l'assuré.

---

## Les prestations initiales sont importantes

---

Pourquoi cela est-il si important? Supposons que vous avez travaillé pendant 22 semaines. Ensuite, vous avez touché 12 prestations hebdomadaires d'assurance-chômage. Il ne vous reste plus que 10 prestations hebdomadaires initiales (22 moins 12). Si vous tombez malade, vous pourriez donc toucher au maximum 10 prestations hebdomadaires. Le nombre exact dépend du genre de maladie dont vous souffrez. Un agent de l'Assurance-chômage évaluera par votre certificat médical combien de temps vous devrez vous absenter du travail pour cause de maladie ou de blessure. Il approuvera votre demande de prestations pour une période allant de une à 10 semaines selon votre maladie. Ainsi, si votre maladie doit durer 12 semaines, vous ne toucherez que 10 prestations hebdomadaires. Cependant, si la maladie ne doit durer que neuf semaines, vous recevrez neuf prestations hebdomadaires. Si vous n'êtes pas au travail parce que vous êtes enceinte, vous pourriez

## **Êtes-vous admissible?**

Lorsque vous êtes sans travail par suite d'une maladie, d'une blessure ou d'une mise en quarantaine, vous pouvez toucher jusqu'à 15 prestations hebdomadaires d'assurance-chômage, selon le genre de maladie dont vous souffrez.

Pour recevoir des prestations de maladie, vous devez avoir occupé un emploi assurable. Si vous versez des cotisations d'assurance-chômage, vous occupez probablement un emploi assurable. Il y a deux autres conditions à remplir.

1. Vous devez avoir travaillé pendant 20 semaines au cours des 52 dernières semaines.
2. Vous devez faire remplir un certificat médical par votre médecin.

Voilà les règles qui s'appliquent dans la plupart des cas. Toutefois, si vous avez touché des prestations au cours des 52 dernières semaines ou si vous recevez présentement des prestations d'assurance-chômage, les règles ne sont plus tout à fait les mêmes.

## **Exemple**

Vous avez touché des prestations d'assurance-chômage au cours de l'année précédente, votre période de prestations est terminée et vous êtes présentement sans emploi à cause d'une maladie. Dans ce cas, vous devez avoir travaillé pendant 20 semaines depuis le début de votre dernière période de prestations pour être admissible aux prestations de maladie. Si vous touchez des prestations ordinaires en ce moment, cette dernière règle ne vous concerne pas. Il se peut alors que vous ne puissiez toucher toutes les prestations hebdomadaires (15) ou que vous n'en receviez



Emploi et

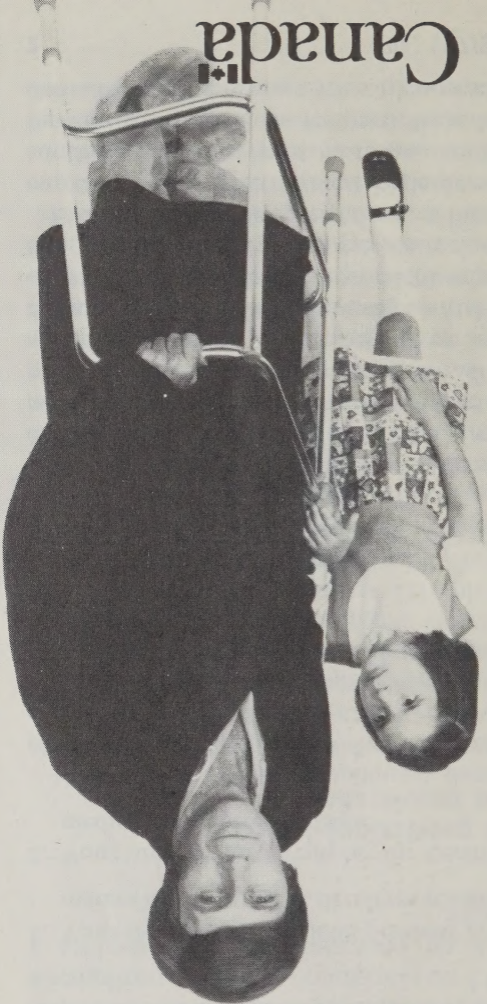
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada

Assurance-chômage

# La maladie vous empêche de travailler?

Voici les conditions qu'il faut  
remplir pour avoir droit à  
l'assurance-chômage.



Canada